HOW TO INSTALL THE FAN

機身固定方法 كيفية تركيب المروحة

Caution / 注意 / تنبه

This fan is specially design for mounting above 2.3m from the floor. (Mounting height shall be 2.3m) 這架風扇是特別設計用作安裝在離開地面23米的高度。(安裝高度是23米)

هذه المروحة مصممة بشكل خاص التركيب على ارتفاع ٢,٣ متر من الارضية. (يجب ان يكون ارتفاع التركيب ٣,٢ متر) The mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, service agent or suitably qualified person. 懸掛系統的安裝應由製造商、服務代理或合適的合格人員執行。

يجب تنفيذ نظام التعليق من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل بشكل مناسب

Remove the set screw and mounting plate from stand before installing the fan.

> 安裝電風扇之前將固定螺絲和安裝板從支架拆下。 فتح عن مسمار التثبيت وقاعدة التركيب من حامل قبل فتح في مروحة الكهريائية.

2 Install the mounting plate a 如圖 A 所示裝上安裝板。 Install the mounting plate as shown in figure A.

ركب صفيحة التركيب كما هو مبيّن في الشكل A.

Hold the stand with the set plate facing towards you and ensure to install the safety wire on the left arm. Note: Please do not install on the right hand side.

握住支架使固定板面向您的方向,和確保將保險絲安裝在左臂。 備注:請切勿安裝在右邊。

امسك الحامل وصفيحة التركيب مواجهة باتجاهك وتأكد من تركيب سلك الامان على جانب الذراع الايسر.

ملاحظة: يرجى عدم التركيب على جانب اليد اليمني.

Loop the safety wire around arm and clip the wire as Loop the safe shown in B.

將保險絲繞在支臂上然後如 (B) 所示剪去多餘的電線。

لف سلك الامان حول الذراع واشبك السلك كما هو مبيّن في

.

The fan suspension system shall be examined, regularly, at least once in every two years. 風扇懸掛系統應定期檢查,每兩年至少一次。

يجب فحص نظام تعليق المروحة بانتظام، مرة واحدة على الأقل كل سنتين

Fix the body to the mounting plate by turning the body so that the hole \bigcirc aligns the screw hole \bigcirc . 轉動機身讓孔 ① 對齊螺絲孔 ① 以將機身裝在安裝板上。 ثبت الجسم على صفيحة التركيب بواسطة تدوير الجسم بحيث تطابق الثقب (ل مع ثقب المسمار (ل.

Tighten the set screw 化. 擰緊固定螺絲 化。

أربط مسامير التثبيت (

الشكل Figure A / 圖 A / A الشكل Mounting Plate Assy

安裝板組件

固定板



Prohibited 禁止

Do not tangle motor lead with power cord 不要讓馬達電線和電源糾纏在一起 لا تشبك سلك الموتور مع سلك الطاقة الكهريائية

HOW TO INSTALL THE REGULATOR 安裝速度調節器之順序

لريقة تركيب المنظم

This must be a double pole switch with minimum 3mm contact gap in the fixed installation circuit. "Double pole" 掣必須裝配,在安裝線於最低3毫米間隙接點。

يجب ان يكون ذلك مفتاح قطب مزدوج مع فراغ تلامس ٢ مم على الاقل في دائرة التركيب الثابتة.

Disassemble as follows

Use a Philips screwdriver to remove the cover set screw.

拆卸程序

用螺絲批把外殼固定螺絲鬆出。

فك كالتالي وإخلع العلبة إخلع لوحة الحلية بمفك أو أداة مشابهة كما هو مبين في

2 Fix the regulator base on the wall. 將調整器底殼安裝在牆上。

ثبت قاعدة المنظم على الحائط.

3 Ensure that the wiring follow wiring diagram. 確保接線按照接線圖連接。

تأكد من عمل شبكة الاسلاك حسب مخطط الاسلاك.

Reassemble back the regulator above. Reassemble back the reg 重新裝配以上所述的調整器。

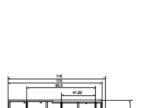
اعد تجميع المنظم في الاعلى.

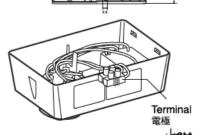
Note 備註 ملاحظة

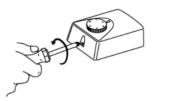
Power supply wire connected to the terminal should be equipped with splice. 電源線必須配備接頭才可連接至電極。

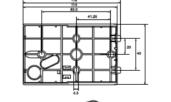
سلك مصدر الطاقة المتصل بالوحدة الطرفية يجب أن

يحتوي على شريحة.

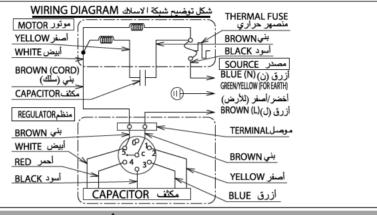












↑ CAUTION / 注意 / تنبيه



This product is not provided with cord and plug with other means for disconnection from the supply. When connect or change the power cord or lead wire, it must be performed by qualified personnel in order to avoid a hazard. Please use 227IECS3(RVV) or thickness of tube is 1mm or above. (Other requirements such as diameter of lead wire, please use according to the regulation of the country). This product should be installed with a double poles single throw switch (Breaker Switch) with a minimum 3mm contact gap in the fixed installation circuit. 此產品沒有提供電纜和插頭或其他用作接較電源的附件。當連接或替換電纜或電線時,這項工作必須交由能勝任的人員

- 全国地区15世の1971日27日に253 (RVV)或厚度超過1億米的導管。(其他要求、例如電線直徑等等,請達守相關國家的條例)。 此憲品必須在固定安裝電路上裝上機點問隊為最少3億米的雙種單投開關(斷路開闢)。

هذه المروحة غير مزوّدة بسلك وقابس او اية وسائل اخرى لفصلها من مصدر الطاقة الكهربائية. عند توصيل او تغيير سلك الطاقة الكهربائية او السلك الرصاصي، فانه يجب عمل ذلك بواسطة اشخاص مؤهلين وذلك لتجنّب حصول مخاطر. يرجي استعمال 2271EC53(RVV) او سماكة أنبوب ١مم او اكثر. (للمتطلبات الاخرى مثل قطر السلك الرصاصي، يرجى الاستعمال حسب قوانين البلد). يجب تركيب المروحة بواسطة مفتاح شوط مفرد ثنائي القطب (مفتاح قاطع) مع وجود فراغ تلامس ٢ مم على الأقل في دائرة التركيب الثابتة.

OPERATION 使用要領

طريقة التشغيل

ببط زاوية الدوران

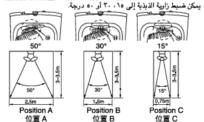
M40RZ8001CM

- · To turn on the fan, simply turn the switch knob to any positions (1, 2, 3, 4, or 5). To turn it off, turn the switch knob to the (0) position
- 使用時把開關旋鈕轉到(1,2,3,4或5)位置。轉回(0)位隨即關閉
- التشغيل المروحة، لف ببساطة مقبض المفتاح إلى أي وضع (5 أو 4 أو 3 أو 2 أو 1). لايقاف تشغيل المروحة، لف مقبض المفتاح إلى الوضع (0).

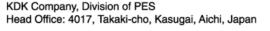
旋轉式開關掣 مفتاح تحويل دائري

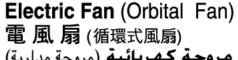
ADJUSTMENT OF CIRCULATING ANGLE

The oscillation angle can be adjusted to 15, 30 or 50 degrees 擺動弧可以調整15度、30度或50度。









مروحة كهربائية (مروحة مدارية)

Model No. 型號 رقم الموبيل

M40R

Operating Instructions 使用說明書

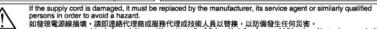
تعليمات التشغيل

SPE	CIFICAT	IONS			,	見格						
VOLTAGE (V)				FREQ.	(Hz)	POWER (W)			WEIGHT (kg)			
220 - 240				50			47.5 - 54.5			4.2		
Туре	Voltage (V-)				Blade speed of Each position (r/min.)		Power Factor (Note: motor only)	Rate Deliv (m³/r	ery	Number of Speed	Fan Size (cm)	Type of Insulation
M40R	127 220	60 60		66.5 61	715,825,925,1270,1370 610,800,1015,1170,1285			8	-	5	40	Functional Insulation
نوع العازل	حجم لروحة (سم)	عد السرعات ا	١ .	كمية الهواء للن (م ً / مقيقة	معادل القدرة ملاحظة: الموتور فقط	وضع	سرعة الريشة في كل وضع دخل (لفة/دقيقة) وات) (لفة/دقيقة) للوجة		(4.5:)	الفولطية (فولط)	الثوع	
عازل فعال	٤.	٥		7A 3A	• , ٩ ٩ • , ٩ ٩		۸،۵۲۲،۰۹۲ه،۸۲ ۸،۵۱۰،۱۷۰،۸		۱۲. ۲۱	_	177	M40R

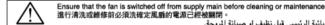


Use only with rated voltage. 只能使用額定電壓。 يستعمل مع الفولطية المقدرة فقط.

Before operating this set, please read these instructions completely. 使用前務請詳細閱讀本書所載事項。 قبل تشغیل هذا الجهاز، پرجی قراءة هذه التعلیمات بشکل کامل.



persons in order to avoid a hazard. 如發現電源線損壞,請即連絡代理商或服務代理或技術人員以替換,以防備發生任何災害。 اذا تلف سلك التزود بالتيار، يجب استبداله بواسطة المصنع، أو وكيل الصيانة أو الأشخاص الفنيين فقط من أجل تقاني



進行清洗或維修前必須洗確定風扇的電源已經被關閉。 تأكد من فصل المروحة من مصدر تزويد الطاقة الكهربائية الرئيسي قبل نظيف او صيانة المروحة،



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person lesponsible of their salety. 本設備是不打算供與(包括兒童)身體,感官或心理能力欠佳人士使用,或缺乏經驗和知識,

除非他們是在負責他們安全的人員監督下或有關使用該設備的指示下使用。 《在興爾德切汝至的人與監督下與有關使用終設額的揭示下使用。 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (من ضمنهم الأطفال) لهم قابليات جسدية. أو حسية أو عقلية محدودة. أو يفتقرون الى الخبرة وللعرفة. إلا اذاتم الاستخدام عقت الاشراف أو وفقا للتعليمات التعلقة

باستخدام هذا الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلّامتهم.



To avoid the possibility of causing injury to users or damage properties, please follow all the explanation written below. The manufacturer is not responsible for accidents and injuries caused by defective or deficient installation. 為了避免可能造成傷害用戶或損害財產,請遵守以下所有的書面解釋。製造商不會因有缺陷或不足的安裝所造成的意外及傷而亡負責。 لتفادي احتمالية حدوث جروح للمستخدمين أو تلف بالمتلكات, يرجى اتباع التوضيح الكتوب في الأسفل. أن

المصنع غير مسؤول عن الحوادث والجروح التي خدث نتيحة خلل في التركيب أو نقص فيه.



Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. 兒童應該受到監督以確保它們不玩該設備。

يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.

















SAFETY PRECAUTIONS 安全注意事項

احتباطات الامان

Be sure to read and follow these safety directions 請務必詳細閱讀及遵守安全指導 نأكد من قراءة احتماطات الامان

Be sure to observe the following safety precautions in order to avoid possible injury to yourself or others and damage to your belongings. 請務必屬格遵守以下說明之注意事項以防止對使用者或其他人造成傷害或財物損失。

تأكد من المحافظة على احتياطات الامان التالية من اجل تجنُّب حصول جروحات لك او للاشخاص الاخرين وكنلك حصول ضرر المثلكاتك.

■ The following symbols indicate the degree of possible danger if the relevant precautions are ignored. 下列標記代表因不小心或錯誤使用有關欄目的內容而致不同程度的危險或損失。

تسنّ الرمون التالية درجة الخطر المكن في حالة اهمال احتياطات الامان ذات العلاقة.

This term warns you that death or serious injury may result by incorrect operation of the product. 此項目警告您錯誤操作此產品可能會導致死亡或嚴重受傷。 警告 تحذرك هذه الاشارة انه يمكن أن يحصل موت أو جرح بالغ أل في حالة التشغيل غير الصحيح لهذا المنتج. This term cautions you that injury or physical damage to property may result by incorrect operation of the product. CALITION

此項目警告您錯誤操作此產品可能會導致受傷或對財物造成物理性損壞。 تنبُّها: هذه الاشارة أنه يمكن أن يحصل حرح لك أو ضور للممثلكات في حالة التشغيل غير الصحيح لهذا المنتج.

Precautions are classified using the following symbols. 雕遵守的惠頂有以下分類並由下列圖示來區分及證明。

احتياطات الامان مصنفة بالرموز التالية.

Symbol with white background denotes a PROHIBITED action. 白色背景的標記表示有關行為被禁止。

يدل الرمز نو الخلفية البيضاء ان هذا العمل ممنوع.

This symbol denotes action that are compulsory. 此標記表示有關行為是強制性的。

يدل هذا الرمز على عمل الزامي.



Never try to take apart, repair or modify this product. 切勿塘自坼散、修理或改造。

Do not take apart 禁止拆散

注意

لا تحاول تفكيك، تصليح أو تعديل هذا المنتج. It may cause fire or electric shock. 會引致火災或觸雷。

يمكن ان يحصل حريق او ضربة كهربائية. لا تفكك المنتج

 Contact the dealer for repairing this product. 若本品故障時請找經銷商修理

اتصل بعميلك من اجل تصليح هذا المنتج. Do not connect line cord into outlet until fan has been

completely assembled. 電風扇還未完全裝配完畢前切勿將電源線插入電源插序。

لا توصلُ سلك الطاقة الكهربائية مع فتحة مئخذ الطاقة الكهربائية حتى يتم تركيب المروحة بصورة كاملة.

■ Do not connect this unit to power supply other than destinated country rated voltage.
不要連接本機至非指定國家的額定電壓的電力供應。

لا توميل هذه المربحة مع مصدر تزويد الطاقة الكهربائية غير مصير الفواطية المقدرة الباد المشحونه له هذه المروحة.

Otherwise it may cause fire and injury. 否則可能會引起火警和受傷。

يمكن ان يسبب نلك جرح.

Do not contact with water. 不可讓風扇沾水。

禁止沾水

ممنوع

لا تدع الماء يلامس المروحة. Causing fire or electric shock.

引起火災或觸電。 يمكن ان يسبب ذاك حريق او ضربة كهربائية. Do not damage power cord. 切勿損壞電線。

د تضرر سلك الطاقة الكهربائية.

e.g. modify, put near heat generating appliance, abnormally twist or bend, forcefully elongate, pull heavy weight, bundle up

例如對其加工,放在發熱器具附近,不正常地折曲或扭曲、強 行拉長、負重,把雷線捆成一扎。

عُلا، تعديل السلك وضع السلك بجانب جهاز مولَّد الحرارة، شي او لوى السلك بصورة غير طبيعية، تمنيد السلك بقوة، سحب وزن ثقيل، او حزم سلك الطاقة الكهربائية. Causing injury, electric shock or even fire due to short circuit.

引致受傷、觸電、甚至因短路引起火災。 يمكن ان يسبب ذلك جروح أو ضربة كهربائية وحتى حريق بسبب

تقصير الدائرة الكهربائية. 禁止 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

為免造成傷亡,如電源線損壞必須送交其製造商或製 造商指定的維修代理或類似的合資格人士作更换。 اذا تضرر سلك تزويد الطاقة الكهريائية، يجب تبديله من قبل الصانع، او وكيل الصيانة او الاشخاص المؤهلين وذلك لتجنب المخاطر.

The safety wire must be always connected. 保險絲必須要被連接。

يجب ان يكون دائما سلك الامان موصولا. Can cause injury if drops. 會導致受傷若掉落。

مكن أن تسبب جروح أذا سقطت المروح ■ Ensure that the fixing means for attachment to the ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to

withstand 4 times the weight of fan. 確保連結天花板的固定裝置例如鉤子或其他裝置,應以足夠的強度 固定以承受 4倍 国家的重量。

تأكد من أن وسائل تثبيت التعليق في السقف مثل الخطاطيف أو الأجهزة الأخرى ثابتة وذات قوة كافية لتحمل 4 أضعاف وزن المروحة ئنبر ^{##} ∧

■ Disconnect power supply before cleaning. 清潔前必須朱切斷雷頂。

افصل مصدر الطاقة الكهريائية قبل التنظيف. Otherwise it may cause electric shock. 否則可能會引致觸電。

بخلاف ذلك يمكن ان يحصل ضربة كهربائية.

■ Never touch the switch if your hands are wet. 手濕時切勿接觸電源插頭。

لا تلمس مطلقا القابس اذا كانت يديك مبالة بالماء. May cause electric shock

可能會引致觸雷。 No wet hand 手濕不可觸碰 لا تلمس بايدى مبللة

يمكن ان سبب ذلك ضرية كهريائية.

Follow strictly to all the instructions given in this manual for 安裝時請嚴格地遵守本手冊內所給的所有指示。

> اتبع بدقة كل التعليمات المعطاة في هذا الكتيب من اجل التركيب. Installation error can cause fire, electric

shock, set to fall and injuries. 安裝錯誤可以導致火災、電擊、機組掉落

يمكن ان يسبب التركيب غير الصحيح حريق ضرية كهريائية، سقوط المروحة وحصول جروحات.

 Installation must be done by a competent personnel. 安裝工作必須由符合資格的人員進行。



■ Make sure to switch off switch breaker before installation/ 確保在進行安裝/修理前關閉開關斷路器

تلكد من فصل قاطع المفتاح قبل التركدب/التصليح. Can cause product to suddenly turned on during repairing/installation. 會導致產品在進行修理/安裝時突然開

يمكن ان يسبب ذلك تشغيل مفاجئ للمروحة اثناء التصليح/التركيب.

Do not contact with live parts during installation process. 切勿在安裝過程當中觸碰帶電零件。 لا تلامس مع الاجزاء الحية اثناء عملية التركيب.

Can cause current leakage and resulting 會導致漏電和火災。

يمكن ان يسبب ذلك تسرب للتيار وينتج عن ذلك

If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the fan and contact the manufacturer, its service agent or 如果觀察到異常的灑動,請立即停止使用風扇並聯絡製造商、其

服務代理或合適的合格代理商 ذا لوحظ حركة متذبذبة غير عادية، توقف فورًا عن استخدام المروحة و اتصل بالشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو وكيل مؤهل بشكل مناسب 注意

■ Do not use under the following situations:

• Near to gaseous fuel cooker • Place full of inflammable gas • Place expose to rain or water pour . Near insecticide . Oil corrosive solvent · High temperature · High humidity · Near chemicals, oil, dust area. 不要在以下場所使用風扇:

•接近氣體爐具 • 有易燃氣體的地方 • 有雨淋或容易被滴水的地方 • 接 沂發蟲劑的地方•油性的腐蝕性溶劑附沂•高溫的地方•湖濕的地方• 在化學物品、油、多廳的地方:

لا تستعمل المروحة في الاماكن التالية • قرب طباخ الفاز لو المحروقات • في مكان معلوء بفازات قابلة للاشتعال • في مكان معرض المطر أو رشق الماء • بقرب محاليل ازالة الصدأ الزيقية • في مكان نو درجة حرارة عالية • في مكان نو درجة رطوية عالية • في مكان قرب المواد

May cause bad effect in quality and dangerous Prohibited

condition 可能會導致素質出現問題和危險的情況。 يمكن ان تسبب تلك الاماكن فعالية رئيئة في الجودة او ظرف

الكيميائية، الزيت، او في مُنطقة تحتوي على الغبار.

Don't place the fan on unstable surface or near obstacles. 不要护固局放置在不平坦的地方或障碍物周围。

لا تضع المروحة على سطح غير مستو اوبقرب العوائق Risk on injury by falling fan. 容易引致風扇倒下而遵致受傷。 Prohibited

يمكن ان يكون هناك خطر سقوط المروحة.

Avoid continuously exposure of direct wind from the fan. 不要長時間把風扇吹著身體。

تجنُّب التعرض المستمر الهواء الصادر من المروحة. It may cause discomfort. Prohibited 導致身體不適。

يمكن ان يسبب ذلك عدم راحة.

Do not put your fingers into the guard or any moving part of the fan. 切勿用手指插入網罩中或各可動部份。

لا تنخل اصابعك داخل الواقى او اية اجزاء متحركة من المروحة. Causing injury. Prohibited

يمكن ان يسبب ذلك جرح.

Make sure all screws and connection are tightly screwed and secured. 確保所有螺釘都已鎖緊和所有連接都已穩固。

تأكد من أن كل البراغي والتوصيات مشدودة بصورة محكمة وأمينة

Can cause injury if drops.



會導致受傷若掉落。 يمكن ان تسبب جروح انا سقطت المروحة. Installation must strictly follow to wiring diagram provided.

安裝必須嚴格地按照配備的接線圖。 يجب اتباع مخطط الاسلاك المزود بصورة نقيقة عند تركيب الروحة. Can cause electrick shock, current leakage and fire if

miswiring. 若接線錯誤會導致觸電、漏電和火災。 يمكن أن يسبب عدم أتباع المخطط ضربة كهربائية، وتسرب التيار وحريق. Ensure area of mounting fixture has sufficient strength.

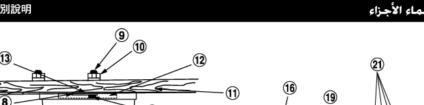
確保安裝夾具位置有足夠的承受力。 تلك من ان منطقة تثبيت التركيب قوية بصورة كافة. Can cause injury and product to fall.

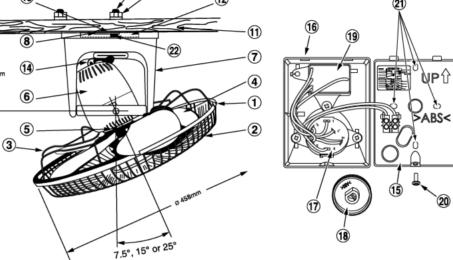
會導致受傷和產品掉落。 يمكن تسقط المروحة وتسبب جروح اذا كانت النطة غير قبية بصورة كافة. Do not fix at area exposed to strong vibration and knocking. 不要安裝在有強烈農藩和敲擊的地方。

> لا تركب المروحة في منطقة معرضة لاهتزا زوطرق قوي. - Can cause injury and product to fall. 會導致受傷和產品掉落。

يمكن تسقط المروحة وتسبب جروح اذا كانت المنطقة غير قوية بصورة كافة.

PARTS IDENTIFICATION **零件識別證明**





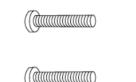
1 Plastic clip

ACCESSORIES ملحقات

H. Bolt (2 pcs) 六角螺絲(2枚)

سىمار (٢ قطع)

فلكة نابضة



H. Nut (2 pcs)



Spring Washer 彈簧墊圈

		+//	سسورسي
2	Front guard	前網	واقى أمامي
3	Rear guard	後網	واقى خلفى
4	Blade	扇葉	ريشة
5	Wing bolt	扇葉螺絲	مسمار مجنح
6	Motor	馬達	محرك
7	Stand	支架	حامل
8	Mounting plate assy	安裝板組件	مجموعة صفيحة التركيب
9	Set bolt	固定螺絲	مسمار تثبيت
10	Set nut	固定螺帽	صامولة تثبيت
11	Ceiling	天花板	سقف
12	Supporting plate	支撑木板	لوح تثبيت
13	Set screw	固定螺絲	مسمار التثبيت
14	Rod	桿	قضيب
15	Regulator base	調整器底	قاعدة المنظم
16	Regulator cover	調整器外殼	غطاء المنظم
17	Switch	開關	مفتاح
18	Switch knob	開關旋鈕	زر المفتاح
19	Capacitor	電容器	مكثف
20	Cover set screw	外殼固定螺絲	مسمار تثبيت الغطاء
21	Fitting hole	固定螺絲孔	ثقب تركيب
22	Safety wire	保險絲	سلك الامان
	·		•

罩夾

HOW TO ASSEMBLE 裝配方法

Mounting the blade

تركيب الريش

裝配扇葉

Rear guard

後防護罩

Mounting the rear guard **裝配扇葉後罩** تركيب الشبكة الخلفية



Re-tighten 2 wing bolts C. 扭緊二根扇葉螺絲 (C)。

Please ensure the wing bolts are fully tighten to avoid guard from drop. / 注意

Align the projection (A) with the hole (B) of the rear guard,

將突出柱 (A) 安裝於後網之孔 (B) 上, 然後把後網裝於馬達上。

حاذى البروز (مم الفتحة (اللواقي الخلفي، وصل الواقي الخلفي

and attach the rear guard to the motor.

يرجى التأكد من الجناح الترابيس كاملا لتفادى تشديد الحراسه من الهبوط

وبقة التجميع

أربط المسامير المجنحة ©.

Place the blade boss (D) onto the shaft, and push it all the away until the groove (E) of the blade boss is correctly fitted to the pin (F) of the shaft. 安裝扇葉片頭(D)在軸上,塞它進去直至扇葉片頭的槽(E)正確 適當地嵌入軸針(F)。

> ضع صرة المروحة (0 على عمود الحركة وادفعها الداخل حتى سَعْلِيق بدقة الفتحة © لصرة المروحة مع المسمار ﴿ لعمودِ الحركة . Align the projection (G) with the hole (H) of the blade,

and attach the blade to the blade boss. 將突出柱 (G) 對準扇葉上之孔 (H) , 然後把扇葉安裝於扇葉片頭

ضبط محور البروز @ مع محور فتحة منتصف الريشة 🕀 ، ثم

Next turn spinner counter clockwise in order to securely tighten the blade. 逆時針方向扭轉旋轉器,從而上緊扇葉片。

بعد ذلك ادر الصامولة في عكس اتجاه عقارب الساعة لاحكام ربط

ضع الواقيين الخلفي والأمامي معًا.

(7) Snap together the front and rear guards according to sequence 1, 2 and 3. 依照步驟1.2及3用兩手將前後防護罩嵌合

اجعل الواقى الخلفي والامامي ينطبقان معا.

Snap together the front and rear guards

兩手將前後防護置嵌合。

اضغط على المشك

將夾扣向上按緊。

Press on the clin

(6) Put rear and front guards together.

與前後防護置對合。